



幼 稚 教 育 叢 書

幼 稚 園 的 音 樂

吳 增 芥 編
黃 勗 哉

商 務 印 書 館 發 行





幼稚園的音樂

上 編 總 論

第一章 課程

我們要釐訂幼稚園的音樂課程，必須明瞭幼稚教育目標。近代幼稚教育的目標，簡單些說，就是要協助家庭，增進幼稚兒童身心的健康，快樂，與幸福，並培養人生基本的身體行為等各方面的優良習慣。音樂可以使小孩子快樂，據生理學上的研究，快樂的小孩，腺分泌就會起一種作用，使身體健全。音樂不僅是供娛樂，並且能使人感動，實俱有指導思想和行為的力量，我們可以利用他來養成幼稚兒童良好習慣，在幼稚園教育上，自然佔着極重要的地位。近來有人主張以音樂為幼稚園課程的中心，是很有意思的。

幼稚園音樂課程，業由教育部頒行，（見教部頒行的幼稚園小學課程標準）但覺語焉不詳，茲更就目標，內容，教學要點及最低限度各項申述于后。

一 目標

1. 滿足啓發並增進欣賞音樂的機能 小孩子唱歌的能力，事實上大相懸殊，有的唱得很好，有的不會唱，可是欣賞音樂的興趣，個個都有的。這種興趣，我們應該使他滿足，并力謀增進他的欣賞力。

2. 滿足唱歌的慾望 愛好音樂，是兒童的天性，嬰兒聽見各種聲音，便自動的注意，有時停止一切動作，傾耳靜聽。他在沒有會說話之前，便伊呀作聲，表示他的愉快或要求。幼兒當遊戲的時候，也常常吟唱着，他們又喜歡學鳥鳴，狗吠或其他動物的叫聲以取樂。這些情形，都足以表示兒童有唱歌的慾望的，音樂教育，正所以滿足這種慾望。

3. 發達發聲的官能和訓練節奏的動作 通常兒童都具有發聲的官能，教幼兒唱歌，是要使他的發聲的官能，格外發達。幼兒對於節奏，感覺愉快，我們要訓練他做各種節奏動作。

4. 發展親愛協同等的情感 幼稚園裏，要利用合唱或團體表演，團體表演的機會，以發展親愛協同等情感。

二 內容

音樂的活動，可分為欣賞，表演，口唱，奏樂等項，茲分述各項活動的大要如下：

1. 欣賞 欣賞活動，可分為：(a) 聲樂的欣賞，和 (b) 器樂的欣賞兩種。前者是欣賞本國和外國普通歌曲的獨唱和合唱，後者是欣賞本國和外國普通樂器的獨奏和合奏。初入園的兒童，要他立刻學唱，實在不容易，所以先要教他用耳朵聽——聽別人唱歌或奏樂。小孩子聽到樂音，無有不感愉快的，應該常常讓他聽悅耳的聲音。

2. 表演 兒童欣賞音樂到很得意的時候，便自然而然的做出各種動作來，我們正可利用他這種興趣，教他依着歌詞的內容或曲譜的性質，做合乎節奏的動作。最簡單的如踏步，拍手等，也可稱為律動。

3. 口唱 教小孩子唱歌，比教學欣賞或律動難些。幼稚生唱的歌，須適合他的心理和能力。具體的說，要簡單悅耳，富有興味。至於曲譜的音調，音程，拍子等，也須注意的，茲分述如下：

調子 最合宜的是 F, G, C 調。

音程 兩音的距離，自然不宜過大，但有些距離小的音程，也並不易唱，如：5—7, 7—3[•] 等等，均宜避去。

拍子 最好是二拍，三拍，四拍；六拍子就該少用。

4. 奏樂 奏樂是很有興味的活動。幼稚園裏須置備適用的樂器，以便兒童隨時玩弄或組織小音樂隊，練習團體的演奏。

三 教學要點

1. 幼稚生學習音樂，宜從欣賞入手，先欣賞簡單的曲譜，再欣賞複雜些的歌。
2. 完全用聽唱法教學——歌詞的聽唱，或多聽曲譜。
3. 所用歌詞，要可以表演的，以增加兒童的興趣。
4. 教學新歌，教師要多範唱，並用動作以表達歌詞的意思。
5. 聽了樂聲做動作，或用樂器演奏，都可使兒童欣賞音樂的節奏，應常常舉行。
6. 教小孩子欣賞，表演，口唱，都以快樂為主，教學時要帶有遊戲性質，不可呆板。「快樂」二字，是幼稚園音樂的要素，教師必須注意。幼稚園的音樂教育，不是要把幼兒訓練成小音樂家，也不能把音樂當作孩子們的例行工作。只要孩子們高興，隨時隨地可以唱，隨時隨地可以聽，音樂的活動，不限於特定的音樂時間內做的。

四 最低限度

部頒幼稚園課程標準定為下列各條：

1. 唱歌的聲音清晰，拍子大致無誤。
2. 對於簡單的律動（快慢高低）有辨別反應的能力。
3. 明瞭四首以上歌詞的意義，並能表演。
4. 有獨唱兩首簡單的歌詞的能力。

第二章 教材

本章所欲討論的，是幼稚園的音樂教材。這裏所說教材，當然不限於唱歌材料，凡是可供幼稚生唱的聽的，表演的，都包含在內的。這些聽、唱、表演的材料，有那幾種是合用的？那些是不適用的？怎樣去選擇？這些問題，都是本章所要解答的。

在中國，音樂實屬幼稚，小學的音樂教材，適用的固然很少，適用於幼稚園的音樂教材，尤如鳳毛麟角。教材問題，確是很重要的問題，因為沒有適當的教材，各種音樂上的活動，就要發生許多困難。茲先述音樂教材的種類，再說選擇材料的標準。

一 教材的類別

幼兒的家庭生活，日常工作，常見的事物，團體生活等，都可以編成歌詞，供幼稚生聽唱表演之用，茲將各種歌詞的性質說明於後，每種歌詞，都附有實例，以示究竟。

(子)關於家庭生活的 幼稚生對於描寫他們在家庭裏生活情形的歌詞，很容易明瞭的。這類材料很多，如說母親的慈愛，家庭裏的快樂等，都是孩子們喜歡唱的。因為教材的內容，都是他們經驗過的。茲舉「姊姊愛妹妹」一首為例：

姊姊愛妹妹

MODERATO

The musical score is written on two staves in G major and 2/4 time. The tempo is marked 'MODERATO'. The melody is simple and suitable for children's songs. The lyrics are written below the notes.

姊 姊 愛 妹 妹， 好 像 愛 寶 貝。
早 晨 起 來 早， 給 伊 梳 梳 頭。
駝 駝 背， 親 親 嘴， 吃 飯 睡 覺 在 一 堆。
散 散 步， 慢 慢 走， 到 東 到 西 攬 着 手。

(見沈秉廉沈百英編：幼稚園音樂遊戲——商務出版)

(丑)關於自然現象的這類的材料更多。一年四季自然界的更換，足以惹動小孩子的注意，例如到了四月，和暖的春風吹着，各種花木，都長着嫩芽，這是孩子們最快樂的時候，就可以唱春天的歌，嚴冬時候，雪花颳舞，景緻異常可愛，而描寫雪天景象的歌，也是小孩子所喜歡唱的。茲舉落雪天和春天到為例：

落雪天



飄 飄 飄 飄 雪花紛紛 飄 小貓穿着 皮棉襖



火爐旁邊 睡覺 露天 小鳥 冷得吱吱叫

(見潘伯英編：小歌曲——商務出版)

春天到



小鳥聽得 春天 到 咕咕咕咕 的叫



(見潘伯英編小歌曲——商務出版)

(寅)關於習見的動植物的這類的歌詞，大概是描寫小孩子常常看見的動物的生活或敘述牠的某種動作的。植物方面，大概是描寫形態或可愛的地方。幼稚生對於動物的動作，叫做聲音，特別有興趣。茲舉哈叭狗，貓和鼠，荷花三首為例：

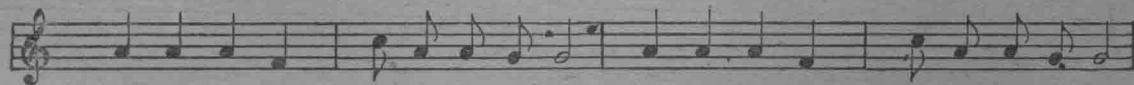


洞裏老鼠走出來 小貓一跳 老鼠逃

荷 花



荷 花 呀 你真 純潔又鮮 豔



太陽愛你 替你點胭脂 露水愛你 替你來洗臉



微風吹動 搖搖擺擺 立在水裏 像神仙

(以上均見小歌曲——商務出版)

(卯) 關於節日紀念和慶祝的這種歌詞，是描寫節日紀念日的快樂的。如中秋節歌，端午節歌，慶祝會歌等。茲舉新年歌和重陽歌為例：

新 年

The musical score is written on two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. The bottom staff is in bass clef with a time signature of 6/8. The melody is divided into four measures. The lyrics are written below the notes, with two different versions for the first two measures.

1 今天是快樂的新	年，哈哈！	戴新帽，穿新鞋，	又換新衣。
2 今天是快樂的新	年，哈哈！	敲大鑼，打小鼓，	又放爆竹。

小弟弟,小妹妹, 笑嘻嘻, 恭喜你,恭喜你, 恭喜你!
 小弟弟,小妹妹, 哈哈笑, 新年到,新年到, 真熱鬧!

重 陽

1 九 月 九 日 重 陽 到, 重 陽 旗 幟 做 得 好!
 2 九 月 九 日 重 陽 到, 重 陽 旗 幟 隨 風 飄!

我 們 大 家 一 路 唱 歌
去 登 高， 一 路 笑，
一 路 走 好 心 裏 想 吃
慢 慢 跑。 重 陽 糕。

(以上均錄自上海工部局華人教育處出版的唱歌)

(辰)關於社交的 小孩子很喜歡伴侶，社交活動，自然是富有興味的。茲舉例如下：

請 客

素非在家 把茶燒， 素蓮上街 買糖糕， 素心快來
素非門口 迎接客， 素蓮坐下 去陪客， 素心拿糖

把地掃，大 家忙不 了。 杯裏茶水 都泡好， 盤中糖糕
來請客，要 茶自己 喝。 小客人，一 齊來了， 談着笑着

都 裝好， 桌子椅子 都擺好， 客 人 要來 了。
真 熱鬧， 糖糕不好 勿見笑， 吃 了 莫快 跑。

(見唱歌——上海工部局華人教育處出版)

(已)關於日常生活的 幼稚生在園的生活，以及生活上的良好習慣，都可編成歌詞。但須

要有興味，切忌枯燥呆板。舉例如下：

衣 裳



做 衣 裳， 做 衣 裳， 做 衣 不 必
穿 衣 裳， 穿 衣 裳， 穿 衣 留 心

時 樣， 只 要 穿 來 舒 暢
骯 髒， 常 常 洗 洗 清 爽。

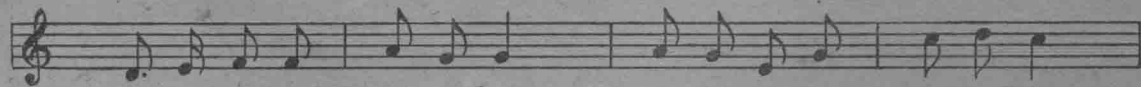
(見幼稚園音樂遊戲——商務出版)

(午)關於表演用的 有些材料富有動作及興味，可供表演之用。例如下面的皮球歌，雖然簡單，但很可做出許多動作來的。

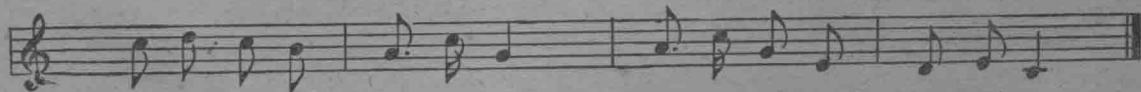
調 皮 球



皮球圓 像麪包 拍一拍 跳一跳



老雞看見 就來啄 小狗看見 就來咬



小貓看得 咪唔叫 弟弟拍手 哈哈笑

表演方法

排列 一列向中央的圓隊

表情

『皮球圓像麵包』 兩手手指相接，成一小圓形，置於胸前，眼睛看手。

『拍一拍跳一跳』 右手向地下作拍狀。

『老鷄看見就來啄』 兩手在側方振動，同時兩腳交互落地跳進六步。

『小狗看見就來咬』 蹲下，同時兩手按在前方地上。

『小貓看見咪唔叫』 兩手按在鼻際像貓狀，同時後退六步。

『弟弟拍手哈哈笑』 踏腳拍手。

(見潘伯英編：歌表演第十八十九頁——商務出版)

除上述各類歌詞外，每天早上開始活動之前，可以唱相見歌。靜息時可以唱催眠歌，下午工作完畢散學的時候，又可以唱再會歌。茲各舉例於後：

相見歌

先生早 先生早 今天你好呀



朋友早

朋友早

大家都好呀

催眠歌

寶寶現在 要睡覺 寶寶要睡 覺

看他已經 睡覺了 他睡覺 了

Musical score for a piece titled "寶寶睡覺了" (Baby has fallen asleep). The score is written in a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The melody is in a major key with a 4/4 time signature. The lyrics are written in Chinese characters below the treble staff.

寶寶睡覺了

再 會

Musical score for a piece titled "再會" (Meet again). The score is written in a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The melody is in a major key with a 4/4 time signature. The lyrics are written in Chinese characters below the treble staff.

再會再會親愛的先生，再會再會親愛的朋友。



二 教材的選擇

幼稚教師的工作很繁，除教導幼稚生外，還須保護他們的身體，力謀增進他們的健康，差不多從早晨兒童來園的時候起，到下午三時半止，沒有一刻兒的休息，餘下的時間，又要預備教材，和計劃幼稚生各項活動。在這種情形之下，如果要幼稚教師自編歌詞，自配樂譜，決難做到，因之只能採用現成的教材。但是坊間所出音樂教材，適用的不多，普通的缺點有三：

1. 太長 歌曲長了，幼稚生不易熟習，教師教學時，也感受許多困難。
2. 難唱 音調是超乎幼兒發育能力，歌詞的意思，也非幼兒所能了解。這樣的材料，只能由教師自己唱給兒童聽。

3. 歌詞內容成人化 歌詞內容，不切合兒童的經驗，兒童便不會感到興趣。

適用的歌曲是：(1)簡短，(2)適合兒童的能力，和富有興趣的。通常一首歌，以二句至四句，為最合宜，音調也要簡單，不超出兒童的發音能力。幼稚生年齡很小，經驗有限，歌詞的內容，和讀法教材一樣，要能發表孩子們的經驗，這樣，才可以引起兒童的興味，而達到快樂的目的。沈百英先生主張幼童唱歌，應多用兒歌。他以為幼童的歌曲的取材，應合乎以下的標準：

1. 描寫兒童習見的事物。
2. 以兒童的見地，描寫優美，壯美，滑稽美的情調。
3. 合乎兒童的口語。
4. 兒童能體味內容而不厭反復吟唱。

兒歌最合乎這四個標準。因為：(1)兒歌的音韻自然，(2)兒歌的句法自由，(3)兒歌的語詞合乎兒童的口吻，(4)兒歌有神祕的趣味。(見沈百英：幼童唱歌應多用兒歌的商榷——兒童教育二卷四期)

選擇唱歌教材，不但要注意歌詞，音調和歌詞的關係，也須顧到。俞子夷曹徐瑾葆二先生所著的幼稚園小學校音樂集裏，有許多可用的材料，該集取材，有八個標準，關於調子和樂歌的

關係的，共有五個，董王瑞紈先生，復詳加解釋，茲摘錄於後：

1. 歌的意和樂的意歌的構造和樂的構造符合的 樂的情意構造，當然不能和歌的情意構造不相符合，否則樂和歌所表達的，便起了衝突，兩者都失了價值。而且在幼稚園裏，為兒童欣賞起見，歌的意思，固要淺顯，而樂的表示，更不可以不明白。不但喜怒哀樂種種的情緒不同，即催眠，敘事，情歌，民謠各類的性質，亦大相逕庭。最好使樂調唱起來如說話一般，便好領會，好表演好記憶了。

2. 一曲裏的音是簡單並且完美的 此處的「音」，恐怕即指「調」的意思，譯作英文，便是Tune而非Tone。若說到調，那末兒童當然不能唱很複雜的樂調。但樂調可以簡單，而不可以單純，沒有變化。至於樂調的難易，在編列教材上，更有關係。不但從兒童的能力方面說，他們是只能先唱簡單而後唱複雜些的歌，就是從教學程序方面說，假使幼稚生用的唱歌教材，按了樂調複雜的程度編製，先用和音很好的音樂字彙歌，教兒童識了音樂的字彙，再將唱音的問題，逐一介紹進歌詞裏去，那便事半而功倍。

3. 音調能使學生動聽的 音調之所以不能動聽，或者是因為用音過少，往往將數音反覆，便落單純，或者因為節奏不很清楚，沒有變化，或者因為用音少，節奏又不好，又沒有有趣的和音相

調劑，那便表示不出什麼情意，使人聽了厭倦。

4. 歌的句讀和樂的段落樂的律動和歌的抑揚頓挫符合的 這似不如說歌的句讀須和樂的強聲 (Accent) 相符合，來得妥當些。所謂句讀，就是文詞中的休止，或停頓處，從音樂方面說，音符價值所表示的，就是時限關係。時限長的，便成了強聲。所以文詞中的句讀和樂譜上的強聲是相當的。強聲誤置了，猶之文詞中的句讀，用得失當。

5. 樂的強弱和歌的平仄適合的 此處如改作樂音的高低和歌字的平仄相符合，似較為妥當。按樂的高低，是以發音體顫動數的多寡而定的。從實際觀察，仄聲是比較的高，平聲比較的低，但都是相對的而非絕對的。

最後王氏說幼稚生唱的歌，似乎須避去短音程 (Minor Interval) 和加增音程，(Augmented Interval) 否則小孩子便不好唱了。(董王瑞嫻幼稚園的音樂教材——教育雜誌十九卷二號)

沈秉廉沈百英二位先生在所著的幼稚園音樂遊戲一書中，主張幼稚園用的音樂教材，不能過于簡短，而要有濃厚的興味；只要內容是好的，不必十分顧慮到小孩子不能唱。所謂內容好者，有幾條一定不易的標準：

1. 歌詞中的字句，明白如說話者。

2. 歌詞中所舉的事物，爲兒童所習見習聞者，或能夠想像者。
3. 歌詞合于兒童文學者。
4. 歌詞饒有興味者。
5. 歌詞的章節，合于曲譜的組織者。
6. 歌詞意趣，合于曲譜的曲感者。
7. 歌詞中一字一句的表情，和曲譜中旋律的表情，全相感應者。
8. 曲譜要易唱順口者。
9. 曲譜要音調優美者。
10. 曲譜的曲感愉快活潑者。

總之，幼稚園音樂教材，要能發表兒童的經驗，絕不能帶有象徵的意味，音調不宜太高，也不可太急，歌詞要自然，一方面要激動幼兒的情緒或想像，同時又須有文學價值。教師在選用教材以前，先要自問：「我要選那一種材料？」這種材料，可以達到那種目的？有些材料，只能用作表演，有的可由教師唱給兒童聽，有的可以給兒童唱的。所以教師在未選擇教材以前，先要決定所用教材是供小孩子欣賞的，抑係口唱或表演的？

選用教材，對於幼稚生的興趣，要特別注意。據作者的經驗，小孩子最喜歡輕快而富有動作的歌。模倣動物的動作和聲音的歌曲，小孩子很歡迎的，因為這種材料，不但可以口唱，還可以表演，自然是有趣味了。現在舉幾個例子在下面：

象 走 路



(見Caroline Crawford: "The Rhythms of Childhood")

鴨子叫



(見“Music for the Child World”)

青蛙跳



(見 Katharine Montz: "Instrumental Sketches for Kindergartens")

兔子跳



開火車



(見Caroline Crawford: "The Rhythms of Childhood")

以上五只曲譜，如果配上很好的歌詞，就可以給小孩子唱，教師又可以教小孩子表演，做出各種有趣味的動作來。茲將每只曲譜的表演方法，寫在下面，以供讀者們的參攷：

1. 象走路 這只譜可教孩子們學象的走路。象的身體很重，走路穩而且慢，鼻子極長，小孩子表演的時候，兩手相握，兩臂須下垂做鼻子，上體向前曲，聽了曲譜的拍子，做很重的慢步走。

2. 鴨子叫 這只譜可以教小孩子學小鴨走路。表演的時候兩手後向伸，手心向上作翅狀，上體略向前曲，走時略搖擺。樂譜的下一段是鴨子叫的聲音，教師彈琴的時候，小孩子要像鴨子的聲音叫出來的。

3. 青蛙跳 兩手向上，身體挺直，兩足向前跳一步，同時兩手撲地，繼續做青蛙跳的樣子。

4. 兔子跳 身體下蹲，兩手向前撲地，同時兩腳向前跳一步，聽了琴的拍子，繼續作兔子跳，拍子須快慢適中。

5. 開火車 做完以上各種動物的動作後，全體兒童可以連絡後面的人，兩隻手搭在前面一人的肩上，大家輕輕的跑步，做火車行動的樣子，最先的兒童，就算火車頭，最後的一個兒童，做車尾跑成一個圓形。



下 編 分 論

第一章 欣賞

欣賞音樂，比口唱及節奏活動尤為重要。所謂欣賞的教學，就是教小孩子正當的學聽。我們知道幼稚生不一定都會唱歌，也不一定都會聽了音樂做正確的動作，但是沒有一個不喜歡聽樂聲的。有一個幼稚園的小孩叫安巨峯的，他初入園的時候，每天都由母親陪他來，等母親去了，他必大哭起來，但是教師只要彈琴給他聽，他就不哭了。這段事實，是很好的例子。

幼稚園的音樂教育，並不希望養成許多音樂家，但是欣賞音樂的態度和興趣，却是應當培養和發展的。

一 欣賞些什麼

小孩子喜歡擊物發聲作樂，如敲竹板，敲玻璃瓶，敲杯子，甚至用手擊桌子……總之，對於能夠發出聲音的東西，非常愛好。幼稚生可以欣賞的東西，大概有下面幾種：

1. 留聲機 小孩子很喜歡聽留聲機，因為他能發出悅耳的聲音。無論是口唱，奏樂，都是音樂家的作品，只要機器不壞，機片的音節，可以與原奏唱者沒有出入。幼稚教師，雖然可以自己演奏，但是要想達到高妙的地步，恐怕不很容易，因為音樂的修養，比任何學問要難得多，所以留聲機實在是給孩子們欣賞的良好工具。

開留聲機不一定要在音樂時間內，吃點心的時候，睡眠的時候，靜息的時候，都可以用留聲機。不過要用適當的片子，譬如睡覺的時候，要用催眠曲，吃點心的時候，要用歡樂的片子。

2. 琴聲的欣賞 兒童對於琴聲不論是鋼琴或風琴，也都愛好的。教師可以選簡單動聽的曲譜在琴上彈出來給他們欣賞。曲譜要合乎兒童的胃口，教師不要誇示自己的本領，彈複雜的調子。有時小孩子要玩弄風琴或鋼琴，教師也不要絕對的禁止。

3. 樂器 兒童對於中國樂器如胡琴，小笛，小簫，小鼓，小鈸，小號，小磬，小鑼等，也很有興趣的。如果教師奏弄中國的樂器，孩子們沒有不凝神而聽的，演奏的時候，無須樂譜，只要自由自在的玩弄就是了。有時教師可以先使兒童說一句話，再奏出一個很自然的曲調來，作答和的神情。譬

如兒童說「小貓來了，小貓來了。」教師可就這一句句子奏出兒童聽了，好像樂器也在那裏說「小貓來了」。



4. 節拍的欣賞 節拍的欣賞，和節奏動作的意思差不多，是用動作以表示欣賞音樂。如拿着節拍板依聲擊拍，或用雙手輕拍，或微微點頭或輕輕頓足。

5. 欣賞自然 能欣賞自然，便隨處可以聽到妙音，像鳥鳴聲，小浪拍岸聲，風吹樹搖的聲音，泉水的聲音，山上劈拍劈拍的斫柴聲音，鷄啼的聲音，雨天簷下雨點的答的答的聲音，都很合節奏，都可使兒童靜聽，鄉村幼稚園，有天然的音樂環境，兒童欣賞自然界的聲音的機會正多，城市裏的幼稚園的小孩子，應當作郊遊，以欣賞自然界美妙的音樂。

二 欣賞教學的方法

(一) 要培養兒童欣賞音樂的興趣 兒童雖有愛好音樂的天性，但若沒有正當的指導與訓練，這種天性，便不易得到發展。欣賞音樂，實在是利用餘暇時間的一種很好的方法，從小就要培養起來，培養音樂的興趣，也是音樂教育上的初步工作，培養的方法，約有下列幾種：

1. 要引導兒童欣賞樂音 樂音的音波，為正規則的進行，聲音大抵明晰安定，令人聽了愉快。與樂音相反的是噪音，噪音很難聽。兒童最初對於聲音的欣賞，不過為好奇心所逼促，如隨意取物

槌擊，聽其發聲作樂。取物槌擊所發的聲音，大多是噪音。小孩子又喜歡放開喉嚨亂喊亂叫，發出噪音來。我們要培養兒童欣賞的興趣，先要從欣賞近于樂音的聲音如鳥鳴，泉聲，風聲等入手。然後聽各種樂器的演奏，唱歌，留聲機等，以提高兒童欣賞的興趣。

2. 要幫助兒童更求欣賞的滿足 兒童對於聲音的欣賞，不僅是聽而已，聽的活動，是被動的，如果他自己利用筋肉發出各種聲音來欣賞，那便覺得格外的愉快了。例如小孩子喜歡亂吹叫子或玩弄樂器，就可以因勢訓導，告訴他吹叫子的法子，或組織小小音樂隊，演奏各色各樣樂器，那不是很有興趣的麼？

培養兒童欣賞音樂的興趣，一方面要使兒童得到欣賞的滿足，一方面要順着他的能力，提高他的興趣，並多做演奏的活動，以欣賞自己的音樂。那末興趣更爲濃厚了。

(二) 要發展兒童聽音的感覺 耳朵不聾的人，都聽得到聲音，但是要聽辨音樂，却非加以訓練不可。音樂不僅表達聲音而已，凡情感思想等，都能充分的表現。若是只能聽聲音，而不能領略音樂所包含的情感思想，就沒有什麼意思，所以發展兒童聽音的感覺，也是欣賞教學上的基礎工作。所謂發展聽音的感覺，就是要發展兒童對於音的高低，強弱和音色有辨別的能力。教師可以利用各種遊戲的方法，彈奏高低強弱不同的種種聲音，使兒童聽辨。這種能力，在音樂教學上也很

要緊的。現在舉兩種極簡便的方法如下：

1. 用小瓷盅七隻，依聲音的高低放列在一棉墊上面，另以一小木槌一一擊之發聲，若是順手敲過去，可得到連珠般的七個聲音，非常好聽，並且可以敲出調子來如：「丁丁噹，噹噹丁，丁噹丁噹丁丁噹。」

2. 用大小不同的五個竹筒，上糊以紙，做成五面小鼓，玩法同小瓷盅。

(三) 要用律動教學拍子和練習聽音 從跑，跳，拍手等律動，教小孩子學拍拍子，是很有趣味的。合乎拍子的聲調，繼續發出的聲音有強有弱，有輕有重，並能使強音和弱音相隔一定的時間交互發出，兒童自然感到興味。

合乎拍子的聲音，不一定是樂器或正式唱歌才有，自然界的聲音，樵夫的砍柴歌，農夫的種田歌，脚夫的「杭育，杭育」的聲音，都有強有弱，且有規則，聽了也很悅耳。其他為兒童所喜模倣的聲音如鳥鳴鷄啼等，也易引起其愛好的感情。

(四) 要養成兒童欣賞音樂的正當態度 音樂的基本要素是各種聲音，我們要欣賞，必須審聽，而且要有情感的聽，這便是欣賞音樂的正當態度，這種態度的養成，開始時就須注意。通常所用的方法，是使兒童了解音樂的情感而欣賞，或讓兒童的情意的自然發表而欣賞。例如兒童先說

「小貓來了」然後再演奏合乎兒童語氣的曲調來給他聽。還有一種方法是用共樂的方式，如組織小小音樂隊在有興趣的活動中，養成審聽的習慣。關於音樂隊的演奏和設備，將于第四章討論。

總之，教兒童欣賞音樂，就是要他會聽，呆板的方法，不足以引起他的欣賞興趣，必須順其自然的興趣，加以啓發或培養。

第二章 節奏

一 節奏的意義

幼稚園的音樂，大別為兩種，一種是口唱的，一種是用牠做出各種動作的。這種動作，稱為節奏動作。

「節奏」二字，英文是 Rhythm，就是有音韻，有自然系統性質的節拍，在音樂上極為重要，倘若沒有節拍，聲音便沒有組織，也就不成其為音樂，能按着節拍，做出各種動作，就是節奏動作，雄壯的如軍隊的進行，柔和的如鳥飛蝶舞，活潑的如馬跑，兔跳等都是。

幼稚生所做的節奏動作的要件，是愉快而活潑，最簡單的如聽了樂聲點頭，拍手，快跑；複雜些的如跳躍，學動物行走等。

二 幼兒的節奏興趣

人們的節奏興趣，可說是與生俱來的。節奏在人們的生活中，佔極重要的地位。兒童在未入幼稚園以前，已有節奏的興趣。譬如我們拿一樣東西在嬰兒面前移來移去，便會觸動他的注意，他的眼睛，會隨着東西轉動。母親抱着幾個月的嬰孩微微的搖動，他就很快活。二三歲的孩子，已能自

由運用他的手和腿，更喜歡做節奏動作，如跳躍拍手等。總之幼兒對於節奏，都能起反應的，所不同的不過是肌肉的控制力而已。年齡大些的，肌肉較為發達，便于活動，可以做較為複雜和變化較多的動作遊戲，年齡較小的，只能做簡單的節奏動作。

兒童對於節奏，所以發生興趣，大概有兩種原因：一種是尋求快樂，一種是受到了刺激而發生反應。兒童對於節奏的興趣，正是學習音樂的基礎，初學口唱的時候，就要使孩子們從節奏活動中 (Rhythm Movement) 注意拍手，熟習拍子。

三 節奏動作材料

節奏動作的材料，要加以選擇，選擇節奏動作材料，最要注意的，就是顧到兒童的活動能力。幼兒的忍耐力，跳躍力，以及控制肌肉的能力，都是教師在選擇材料時必須攷慮的。有些材料，適用於五六歲的兒童，有些材料，適用於三四歲的兒童。因為各年齡的兒童，聽音動作的能力，事實上大相懸殊，教師如果忽略這個事實，那末原來要使兒童愉快活潑的節奏動作，將變成苦工了。有些材料，刺激太強，使幼兒的神經，過度的緊張，易使他們慌張，發生疲勞。在同一材料中，各種音調，貴能均平，比較興奮的動作做過後，就做平靜些動作。例如跑跳之後繼以拍手。

引起節奏動作的材料，不限於音樂。例如關於律動遊戲的圖畫或照片，別人的動作，玩具，(如

搖馬) 都是以引起兒童自發的節奏活動, 爲明瞭材料的性質起見, 現在舉幾種練習節奏動作和節奏遊戲的教材在下面:

(一)



(41)

Musical notation for measures 10, 11, and 12. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 10 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 11 continues the melody and accompaniment. Measure 12 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment.

Musical notation for measures 13, 14, 15, and 16. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 13 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 14 continues the melody and accompaniment. Measure 15 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 16 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment.

Musical notation for measures 17, 18, 19, and 20. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 17 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 18 continues the melody and accompaniment. Measure 19 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 20 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment.

Musical notation for measures 21, 22, 23, and 24. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 21 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 22 continues the melody and accompaniment. Measure 23 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. Measure 24 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment.



說明

(一) 節奏

A—B節走步 1—8聽了音樂走步，每一拍走一步，一邊動作一邊唱着。

C 節跑步 9—12用腳尖輕輕的跑，同時唱着。

D—G節用腳尖走 13—20

H—J節慢步走 21—28重而慢的步伐。

(二) 動作

1—8 (1)一邊走一邊拍手,(2)走四步拍手四下,直到這段停止。(3)走的時候數一,二,三,四,呼「一」的時候拍手放下。

9—12 (1)跑着輕輕的拍手,(2)跑八步,停下拍手八下,直到音樂停止。(3)跑時數一,二,三,四,五,六,七,八,呼「一」的時候拍手一下。

13—20 (1)單足前後跳,兩手在頭上搖動。(2)前後跳四步。跳成一個圓形,兩手在頭上搖動,直到音樂停止。

21—28 慢慢的走,每走一步,拍手二下。

(二)

The musical score is written for piano accompaniment in 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into three sections: Section A (measures 1-8), Section B (measures 9-12), and Section 1 (measures 13-20). Section A and B feature a rhythmic melody in the treble staff with eighth and sixteenth notes, while the bass staff has a simple accompaniment of quarter notes. Section 1 features a more complex melody in the treble staff with eighth and sixteenth notes, and the bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.



說明 這個曲譜，可以做開火車的遊戲

A—B 做開車的動作。1—4 跑步，漸漸加快。反覆的彈琴，漸漸變慢，直到火車停止。

蜜 蜂

Musical notation for measures 7-9. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 7 features a half note in the treble and a quarter note in the bass. Measures 8 and 9 contain eighth-note patterns in both staves. Measure numbers 7, 8, and 10 are indicated below the bass staff.

Musical notation for measures 10-12. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 10 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measures 11 and 12 contain eighth-note patterns in both staves. Measure numbers 11, 12, and 13 are indicated below the bass staff.

Musical notation for measures 13-16. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 13 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measures 14 and 15 contain eighth-note patterns in both staves. Measure 16 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measure numbers 14, 15, and 16 are indicated below the bass staff.

Musical notation for measures 17-20. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 17 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measures 18 and 19 contain eighth-note patterns in both staves. Measure 20 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measure numbers 17, 18, 19, and 20 are indicated below the bass staff.

說明

小孩子分成甲乙丙組，甲組做蜜蜂，乙組做花，聽見琴聲，乙組各人都散開，成圓形坐下，蜜蜂們站着，兩手向左右平舉，當兩個翅膀。

(一)蜂兒採蜜

動作 蜂兒在花園裏飛舞，遇着一種花停下來採蜜，在中間飛着。

(1)第1—2節 八個跑跳步

(2)第3節 很快的短步跳

(3)第4節 停下頭低下，在花上吸取蜜汁。

(4)第5—8節 應做第1至4節的動作。

(5)第9節 走三步一圈再看着別的花。

(6)第10節 重做第九節裏的動作不過方向是相反的。

(7)第11節 很快的短步。

(8)第12節 停下。

(9)第13—16節 重做第1—4節的動作。

(二)花兒跳舞

聽到13節一段的音樂，大家預備。

(1)第17節 向前走四步。

(2)第18節 還原位。

(3)第19節 重做17,18兩節動作。

四 教學的方法

教小孩子做節奏動作，不是容易的事。幼稚園人數愈多愈覺得困難，三四歲的兒童，能力有限，至多不過四五人同時做節奏動作。團體活動的能力，非一朝一夕所可養成。起初動作的時間不宜過長，大約每次以十分鐘為度，等兒童自制力增強後，時間可逐漸增長。教學節奏活動，以分組為宜。分組的便利約有幾點：(1)同時活動的人數少，教室內多留空地，便于活動；(2)一組動作時，別組的兒童可以留心觀察，優良的動作，可作為模範，不好的動作，不要再做；(3)教師容易觀察各個兒童的動作，如發現錯誤，矯正起來，也極便利。大團體活動時，教師不易察出各人的動作，教室裏也很擁擠。除模倣兵士們的步伐外，各人的動作，不要太呆板。教舞蹈的時候，祇要大體不錯，動作活潑自然，不必全體整整齊齊如機械一般。

要教兒童節奏動作，教師先要將節奏的琴譜彈熟，彈的時候最好不要看譜而能正確合拍，抑揚頓挫，婉轉動聽，使兒童欣賞，而樂意做動作，琴聲又須適合動作的表情。一個樂譜，要彈幾遍，每彈一次，稍停一下，使兒童知道節奏的大概。如果教師不善彈琴，可以用別的樂器，如留聲機來替代。留聲機的作用，有時與琴聲相等，但其缺點，在：(1)不能驟然變音的高低抑揚，以適應動作的神情，(2)要更換樂譜，必先停止，不像彈琴那樣可以繼續下去。短時間的律動，可以用留聲機，時間較長，就祇能用琴。

如遇必要時，教師要親自範示動作的方法，以鼓勵兒童學習的興趣，兒童知道怎樣做法以後，就可讓他自由表情，教師不要妄加干涉。有時教師可以叫一二個孩子做給大家看。對於害羞的兒童，尤其要給予單獨做表情動作的機會。為使孩子們的節奏動作進步起見，要常常使他們參觀別人的節奏活動，以資觀摩。

幼稚生畢業時，關於節奏活動，要達到兩項標準，就是：(1)能夠做簡單的律動，如聽了琴聲拍手，走步……等等；(2)能了解簡單的歌詞而表情無誤。分析的說來，要會做下面的各種動作。茲依其程度的深淺排列於後：

- (1)能依琴聲的快慢高低走路或跑步。

(2)能雙腳並跳。

(3)能單足跳躍。

(4)能學小鳥,蝴蝶……等的飛舞。

(5)能學動物的行動。(這裏所說動物,是指習見的而言。)

(6)能做簡單舞跳的基本動作。

(7)能左右滑步跑。

(8)能節拍。

(9)能兩腳交替跳。

(10)能三步一跳。

(11)能跳簡單的土風舞。

(12)能聽某種音樂做某種動作。(參閱屠哲梅:幼稚園的節奏——兒童教育一卷八期)

以上各項標準,並非用客觀方法決定的,所以祇能供幼稚園教師的參考。倘使教師爲要達到上項標準而不顧兒童的能力,勉強孩子們去做,那是很大的錯誤。

第三章 唱歌

一 兒童唱歌的能力

我們已經知道幼稚園音樂教育的一種目標是要發達小孩子的發聲官能，唱歌就是發達聲官能的方法。小孩子喜歡唱歌，但各人的唱歌能力，却是大相懸殊。

假如兒童的唱歌能力都是很強的，那末教學就非常省力，但事實却不是這樣。幼稚生唱歌能力，相差很大，有些兒童，不待訓練，就會唱簡單的調子，有的必須個別的訓練，才會模倣別人，有些兒童，雖經長時期的指導，仍然不會唱歌。兒童能否唱歌，要看他能否辨別各種音和支配發聲器官而定。有許多小孩子，能夠唱長而難的重音，有的僅能唱單音；有唱歌天才的兒童，唱得自然動聽，好像說話一樣。兒童的唱歌能力，為什麼有這樣大的差別？推究他的原因，不外下列二種：

1. 天賦 唱歌的能力的高下常受遺傳的影響，最顯著的，是辨別音調的能力。美國西虛亞 (Carl Seashore) 教授和他的學生，曾經測驗過兒童辨別音調的能力，結果有人對於音調的感覺的

靈敏度，勝過別人二百倍。分辨音調，是一種遺傳的特性，後天的訓練，沒有多大的功效。知道了這一點，我們就可以解答為什麼環境相同的兒童唱歌能力相差很大的問題。又據英人高爾登(Galton)的研究，音樂能力，可以遺傳，而且這種才能，幼年時已很顯著。譬如世界大音樂家麥多芬(Beethoven)十三歲時就能著樂譜。莫查德(Mozart)小時也就會著樂譜了。

2. 環境 兒童的唱歌能力，有時是受環境的影響。家庭裏的人，如果會玩弄樂器，或常常唱歌給幼兒聽，或時常開留聲機給幼兒欣賞，那末，幼兒耳濡目染，可以引起他對於音樂的興味，並因模倣而得着練習唱歌的機會。反言之，如若家庭裏沒有音樂的環境，那末，就不容易引起孩子唱歌的興味。

二 教師的技能

教小孩子唱歌，教師必須多行示範，教師因為要兒童模倣，對於音調的抑揚頓挫的地方，要唱得準確和動聽，不能矯揉造作，故意弄巧。教師不但要注意聲音，唱歌時候的姿勢，面部表情，和態度，都足以影響兒童，也須注意。教師唱的時候，要充分表現着快樂的神情，態度要和藹可親，面上露着笑容，小孩子見了，自然也會高興起來的。唱歌的要素是快樂，教師自己不快樂，不能使小孩子快樂的。

三 教學方法

關於兒童音樂能力的差異和教師的技術，已如上述，現在可進而說到教學的方法了。

兒童高興的時候，便會唱起歌來，教師遇到他們情感熱烈的時候，就可以叫他們唱歌。例如孩子們用積木搭成了火車，玩得興高采烈的時候，就可以唱一個火車的歌。本節所述各點，是指導兒童正當的學唱。茲分述動機的引起，範唱，適合兒童個別需要，和表演等各點如下：

（一）動機的引起 引起小孩子唱歌的動機，是很容易的，教師只要先唱一首歌或彈琴給他們聽，或講歌詞的故事，或給圖畫他們觀賞，都足以引起孩子們唱歌的動機的。最好的方法，是教師唱悅耳的歌，并用動作把歌詞的意思很巧妙的表達出來，這樣，不但可以使兒童明瞭歌詞的內容，並且可以提高他們的興趣。

（二）範唱 小孩子唱歌的動機引起後，就要繼之以範唱。如果歌曲的本身富有興味，兒童便會跟着教師唱起來的。兒童在未真正會唱以前，先要聽教師唱，教師唱的時候，小孩子學着唱，自然不必去阻止他們。教師範唱時，聲音要極自然，如果教師的技能很好，就可不和琴聲。如果用琴和唱，必使琴聲和柔體貼而略低於歌聲。歌聲以清晰而能使兒童模倣為最要。還有一點是教師必須注意的，就是當時的表情。範唱時要很活潑，使兒童聽唱歌，好像聽故事一樣。

(三)適應兒童的差異 我們已經知道兒童的唱歌能力，相差很大，普通叫數十個小孩子同時唱，實在不很妥當。為顧及各人的能力起見，必須分組教學。分組當然要根據兒童的能力。甄別的方法，可以用同一材料叫兒童獨唱，因為團體合唱時，不容易明瞭各個兒童的情形。但有些兒童害羞，不肯獨唱，或因害羞的心理影響聲音，對於這樣的兒童，不必勉強，只能隨時考察。

根據兒童的能力，大概可分成三組。第一組（甲組）是音調唱得準確的，第二組（乙組）是唱得不十分準確的，第三組（丙組）是不會唱的。各組兒童，都用適合他們的能力的歌曲，以自由發展，不致互相牽制。至於教學時也要視兒童的能力而變換方法。究竟用什麼方法，將於本章教學實例中敘述之。

分組的辦法，固然很好，但是在某種情形之下，常會感到困難的。現把困難點寫在下面，並陳述補救方法，以供讀者研究。

1. 有的幼稚園，僅由一位教師擔任教學，假如分成三組，事實上很難兼顧。
2. 幼稚園園舍狹小，不便分組活動。
3. 能力最低的一組，因為不及別人，便連唱歌的勇氣，都要消失，更談不到興趣。
4. 教師難以找到適合各組能力的歌曲。

5. 幼稚生每天的活動很多，分組教學以後，各組的唱歌時間，就要減少。

上述(1)(2)兩種困難，是學校行政問題，不是幼稚教師所得單獨解決的。第一種困難是教師少，不能兼顧。一個教師，最多祇能教二十多個小孩子，太多了便要減少效率。與其人數多而不能分組教學，不如少收幾個兒童。（幼稚園如因經濟困難而不能多聘教師，那末，只有少收學生）。至於第二種困難，是園舍問題。幼稚園必須寬暢，以便兒童活動，狹小的房屋，根本不適用的。幼稚園的房屋，不必講究，但寬暢是必要的。

前面所說的第三種困難，很容易避免的。教師不要以為分組以後，各組始終只能分開。教師一方面分組的教學，一方面要使兒童有大團體合唱的機會，讓各組兒童，唱一種歌。這種歌最好是關於全園小朋友的共同活動的。例如全體小朋友舉行郊遊後，大家合起來唱郊遊歌。這種合唱，能力低的兒童，也很快樂的。

第四種困難是教材的問題，的確不容易解決。關於選材方面，本書已經講過，教師如能按照選擇教材的標準，選擇各組適用的教材，就可解除一部分的困難。

第五種困難是因為幼稚園課程內容太複雜，每天的作業緊張，以致唱歌的時間，非減少不可。我們既認音樂的幼稚生的重要活動，那末就不能因時間的不夠而減少唱歌的機會。教師如果能把

各種作業的時間排列妥當，就不成問題，一組練習唱歌時，餘二組可做別的活動。這樣輪流的唱歌，也是一種辦法。

依據兒童的唱歌能力分成若干小組，乃是適應個別差異的一種辦法，這種辦法有下列幾個好處：

1. 各個兒童，都有獨唱的好機會，教師可以多加指導，而且指導起來，覺得便利些。
2. 各組所用材料，可以適合各組兒童的能力，因之足以增加他們的興趣。
3. 可使兒童多練習，不致因加入大團體唱歌而減少練習機會。

施行分組教學，好處固然很多，但好處的能否獲得，要看教師有無熱忱以為斷。既然分組，就應選擇適合各組能力的教材；假如各組都用同一的教材，那末分組與不分組等。

（四）遊戲 教小孩子唱歌，要常常變換方法，利用遊戲練習唱歌，是很有興趣的。現在舉幾個例子在下面：

1. 一個小孩子躲在房子的一角，或遊戲場某一方，他要躲的時候，大家閉着眼睛，直到躲好為止。教師把躲避那個小孩子的名字唱出來，躲的小孩子就跑到教師身邊。教師範做後，再叫小孩子做。這種音樂叫喚，起初簡單些，等方法純熟以後，可以做難一些的遊戲。

2. 兒童坐成一個圓圈，某兒把眼睛遮住，另一個小孩子在他（遮住眼睛的）背後唱「我是誰」一句，他就用同樣的調子唱叫的那個小孩子的名字。

3. 教師點名字時，把各人的名字唱出來如 $\overset{5}{\text{沈}} \overset{3}{\text{德}} \overset{1}{\text{全}}$ 兒童也用同一調子回答如 $\overset{5}{\text{在}} \overset{3}{\text{這}} \overset{1}{\text{裏}}$ 。

4. 一個兒童模倣某種樂器所發的聲音或動物的叫聲或別種聲音，其他的兒童說出樂器或動物的名稱。

5. 教師唱一個問句「 $\overset{1}{\text{這}} \overset{3}{\text{是}} \overset{5}{\text{什}} \overset{\cdot}{\text{麼}}$ 」兒童用同一的音調回答如「 $\overset{\cdot}{\text{這}} \overset{1}{\text{是}} \overset{5}{\text{火}} \overset{3}{\text{車}}$ 」又如教師看見學生

不守秩序就唱「 $\overset{1}{\text{小}} \overset{3}{\text{朋}} \overset{5}{\text{友}} \overset{\cdot}{\text{請}} \overset{1}{\text{坐}} \overset{5}{\text{好}} \overset{3}{\text{呀}}$ 」小朋友用同一調子回答「 $\overset{1}{\text{王}} \overset{3}{\text{先}} \overset{5}{\text{生}} \overset{\cdot}{\text{我}} \overset{5}{\text{坐}} \overset{3}{\text{好}} \overset{1}{\text{了}}$ 」起初用簡單的調子，後來唱頓挫較多的調子，這可以說是音樂會話。

（五）發音的訓練 美國紐約市立小學音樂科指導員某君曾經說過：「小孩子的發音器官，如早能好好的發展，是最美妙的樂器，小孩子所以不會唱歌，乃因教師缺乏指導和鼓勵的能力所蔽。」這話說得很有意思。通常五歲的兒童，對於音調，已能欣賞。有時他聽到人家唱了一二句簡單的歌，自己就會唱起來。但是稍為長一些的歌，大多數兒童不能獨自唱的。我們要希望幼稚生唱歌的聲音清晰，拍子無大錯誤，自必加以練習。不過有一點教師必須注意的，就是我們並不是要小

束，小孩子喜歡怎樣就怎樣，例如模倣蜜蜂的叫聲可唱「嗡嗡嗡」。「咪咪咪」是模倣小貓的叫聲，「噹噹噹」是鐘聲，「呼呼呼」是表示風聲，「滴嗒，滴嗒」是模倣鐘擺搖動時的聲音。凡是兒童聽見過的各種聲音，都可以模倣，不過各人所模倣的聲音，不必相同。

發音與環境和姿勢都有關係。教室裏的空氣，溫度，佈置，以及兒童的姿勢都足以影響發音。教師不要以為小孩子唱歌不好，完全是發音的本身問題，對於其他足以影響發音的情形，要特別加以注意，現在提出下面幾點來說：

1. 教室內空氣務必流通，溫度要適宜，如果空氣不流通，或太熱，兒童就容易疲勞，引起疲勞後，就會發出平淡的聲音。

2. 如果站着唱，姿勢要自然，兒童立得太久，亦易使身體發生疲勞，影響唱歌。

3. 唱歌時，教室裏要充滿快樂的空氣，小孩子的面上，要含着笑容，表示愉快的神情，如果小孩板着面孔，那就是因為音調不自然，或發生什麼不愜意的事情所致，教師須研究其原因而除去其困難，否則不會發出好聽的聲音來的。

4. 兒童要常帶手帕，以便揩去鼻涕，因為鼻子裏不乾淨，或污物塞住了，足以妨礙發音的。

呼吸練習 呼吸練習的目的，是要使兒童能深深的吸氣再慢慢的呼出來，這樣的練習，與唱

歌很有關係，呼吸練習，要帶有遊戲性。

練習吸氣可以叫小孩子站着，右手拿着一朵花，離鼻子約一臂之長，聞花的香氣，一邊聞，一邊把花移近鼻子，直至不能再吸爲止。如果沒有花，可以假想手裏有一朵花，以增加興趣，吸足以後，再慢慢的呼出來。

練習呼吸的方法很多，例如吹氣，拿紙捲成圓筒形，用嘴吹出聲音來，或模倣風吹時的聲音等都是。還有叫兒童數數也是呼吸練習的一法。小孩子慢慢的數，可從一到九，快一些，可從一到十五，數的時候，還可以在原地跳躍，直至不能再數爲止。

練習呼吸，要在唱歌以前舉行，每次至多五分鐘，教師必須注意兩點：(1)每次呼吸兩肩不能聳起來，(2)吸氣時可令兒童把兩手放在肚子上，使他知道吸氣時的情形，又可叫他把手放在胸前，使他覺得胸部的收縮和膨脹。

聲音練習 小學校兒童唱歌的通病，是從喉嚨發出聲音來。這樣的聲音，非但不覺悅耳，而且可厭。關於這點，教師也必須注意。

有些兒童，不能辨別聲音的高低，或唱不高，教師最好叫他們站在琴旁低低的唱，有時須鼓勵他加入團體唱歌，或獨唱某段歌詞。對於這種兒童，每天可提出少些時間特別的指導，做聽音的練

習，和辨別高，低，長，短，強，弱等種種聲音。

(六)教學過程 教小孩子唱歌，有下面的幾個步驟：

(一)講述歌詞的意思，在教學一首新歌以前，教師先和小孩子談話，以引起學習的動機；并就兒童的經驗範圍，使兒童認識歌詞中的事物。較複雜的歌詞，教師要演成一段故事，使發生豐富的興味；簡單些的，教師談話以後，兒童對於歌詞的內容，已約略知道一點，教師再把歌詞的全篇敘述一遍，使兒童格外清楚。

(二)練習語法 教師把歌詞的意思講述過以後，就叫兒童練習說幾遍，使他們對於新教材，說得順口，唱起來不致困難。練習語法時，要注意語氣，章節，和發音三項。語氣尤為重要，往往同一句語，因語氣不同，可以表出相反的情感。

(三)試唱 在提示新教材，和練習語法以後，兒童對於新歌，已有熱烈的需要。所以接下去就可學唱了。教學唱歌，雖不能呆板，但也可定幾個步驟，以備教師因時制宜地活用。

1. 範唱全歌 先彈琴唱一遍，使兒童欣賞，引起其學習的需要，跟着拍節（用指揮棒）唱一遍，同時使兒童輕輕拍手或頓足以練習拍子。

2. 分段導唱和伴唱 把全歌分為若干段，逐段導唱，使兒童摹倣，每段唱得略熟時，便伴唱

幾遍，導唱伴唱的時候，拍子或發音如有錯誤，應隨時矯正。

3. 伴唱全歌 分段唱已得體時，教師便伴着兒童同唱全歌，因為要使全歌唱得正確純熟，故需時較長。但兒童唱得較多，會發生厭倦狀態，宜常設法變換伴唱的方法如坐唱，立唱，小組唱，鋼琴唱，拍節唱。

4. 複習舊歌 新教材唱熟了，兒童欣賞的興味，往往減低，如果時間還有餘多，最好復習舊歌，凡前週所教的歌，兒童歡喜唱的歌，難唱而沒有十分純熟的歌，都可提出複習。

5. 設計遊戲 每歌唱熟後，教師應與他們討論遊戲的方法。教師依照歌詞的內容，做出各種動作給小孩子看，并教他們做。

(七) 教學時應注意的其他事項 教學唱歌，除上述各項外，還須注意下列諸事：

1. 每次唱歌前，宜行使呼吸，使肺部充暢，增加音量。唱歌將要疲倦時，也可行使呼吸，但須避穢氣，灰塵，或過冷的空氣。

2. 每次唱歌前，要提出幾分鐘的時間練音。幼稚園用聽唱法，不唱曲譜，宜用A(呵) E(哀) I(衣) O(喔) U(烏)五個母韻，代替階名，依教師所彈的階音而唱。為提起興趣起見，可模倣動物的叫聲。

3. 唱歌時的姿勢要自然，無論牽手，勾肩，顧盼，側頭，搖動，教師用不着去禁止他，但遇有壓迫肺部，阻礙聲音的狀況，應該注意矯正。

4. 上課下課，以及在教學的時候，宜常彈動聽的進行曲，使兒童繞室行走。這種進行曲，很有用處，最顯著的是：(1)幫助兒童養成拍子的觀念，(2)唱歌時間久了，易覺單調，依進行曲行動一會，可以提高興趣，(3)可以調節聲帶，與氣分，使不致疲乏。

四 教學實例

茲舉美國芝加哥大學附屬小學音樂教師克尼小姐及江蘇省立南京女中實驗小學幼稚園唱歌教學的報告，以作實例。

(一) 克尼小姐的報告

美國芝加哥大學附屬小學音樂教師克尼小姐(Mary Rout Kern)，對於初學的兒童的教學方法，做過一個報告，其中關於幼稚園生唱歌的方法，很可供幼稚園教師們的參攷。他所說的方法，分兩部分：一部分是對於具有音樂才能的幼兒所用的指導方法，另一部分就是訓練不善唱歌的小孩子的方法，茲分別介紹于下：

1. 指導有音樂才能的幼稚園生唱歌的方法 第一步教師要他們欣賞歌曲裏的節奏。教師可

選擇適用的材料，一邊唱，一邊拍手，或敲小鈴，如果彈琴，就可用「數時計。」教師唱或彈過幾次以後，就可叫幼稚生依着歌聲拍手。第二步是要使他們知道音的高低和拍子。教師應選擇適宜的練習材料，給孩子們做唱，所有練習音的高低材料，都要在G調以上。練習時主要的工作，是要幼稚生模倣，因之教師要唱得清楚正確。

常常模倣教師，便會減少興味，有時可以教孩子們模倣鐘聲，風聲，吹叫子的聲音，樂器的聲音，有時可以表演用緩緩的脚步下樓梯，或急急的下樓梯，以引起學習音節的動機。一個有能力的教師，會用種種的遊戲方法，使幼兒練習的。

2. 訓練不善唱歌的兒童之方法 不善唱歌的兒童，可加以訓練。據克尼小姐說，有些小孩子所以不善唱歌，大概是因為膽小，注意力不集中，發音的方法錯誤，或沒有音樂的天才。下面的話，是她的經驗：

「在秋季開學時，幼稚園小班學生共有二十八人，他們都沒有進過學校。每星期有三節音樂。上第一課時，教師用一只「小松鼠」的歌，簡單而很好聽，足以提起他們的興趣。這只歌帶有鼓勵孩子學唱的意思，音程很自然。」茲抄錄如下：

小 松 鼠



這只歌經教師彈琴唱給兒童們聽過了，再把歌詞的意思講述二遍，解釋以後，又唱一遍。這時就有幾個小孩子跟着教師唱，並表示很滿意的神情。這樣充滿着愉快的空氣，教師彈着琴，孩子們一邊走着，一邊拍手，每個兒童，都很注意。

教師把他們分成兩組，每星期每組教學時間定為三次，每次十五分鐘。為便于指導起見，最後行個別的練習，教師先唱一個音，叫孩子模倣，孩子們唱得太高或太低，都加以矯正。有時小

孩子和教師同唱。基本的音，(指 1 2 3 4 5 6 7 $\dot{1}$) 會唱以後，再練習唱許多簡易的歌。據克尼小姐說她在一年之中，所用的訓練方法，可略述為下列各點：

1. 最初用簡單的歌，這種歌是富有興趣，適合兒童發音的能力，音程容易而很自然。
2. 各種發音練習，都帶有遊戲的意味。
3. 能夠模倣教師唱歌的兒童，都加以讚許。不能模倣的兒童，就使音的高低和他的聲音相合，使他不致失望，灰心，而能繼續努力。
4. 在唱歌時間內，做各種不同的活動，使兒童注意而有興趣。如拍手，伸臂，變化節奏加入新歌曲等。
5. 一首歌詞，可分成數小句，使幾個兒童專唱某一小段，是很好的刺激和鼓勵的方法。

(二) 江蘇省立南京女中實驗小學幼稚園的報告

先複習兩只舊歌(1)小鳥快樂(2)小葉兒

教師：「剛才你們不是說要練習唱歌跳舞，來加入同樂會的表演嗎？你們歡喜唱什麼歌呢？」

兒童：「小鳥快樂」

柔則：「不要，我們要唱一只新的，請先生教我們。」

教師：「好的，早上我們決定加入一節唱歌，一節跳舞，現在歡喜唱新的，我想也好，現在我有一只新歌，又可唱，又可跳舞，請小朋友看！我這裏有一張圖。」（連于歌譜上的仙人和花舞的圖，把他揭示了。）

學生：「許多小孩子在跳舞罷，」「我看見許多小花，」「還有燕子，」「還有太陽呢！」「先生！你唱給我們聽，」「先生你講故事。」

教師：「現在你們可要我把圖畫裏的故事講一遍給你們聽？」

學生：「要！要講仙人和花舞的故事。」

（對於幼稚生的每項活動，最好不勉強把他分門別類，如有機會，各科都可混合活動。我教幼稚生一只新歌的時候，常常用圖畫或故事來引起兒童的興趣和注意，他們看了圖畫，聽了故事，明瞭歌裏的內容，唱起來倍覺有趣，學習的速率，比呆板的學一只新歌，要快得多。其他各種活動，也都利用這種方法的。）

下面是教師講的一段故事：

「有一天，在一塊碧綠的草地上，有許多小仙人，在那裏唱歌跳舞，跳了一回，有一個小仙

人說：「我一個人在草地上做仙人跳舞，你們都做皇后坐着看罷！」大家都聽他的話，一起坐下看他跳舞。小仙人一個人跳了許多時候，覺得一個人跳太沒趣，他就對皇后招招手，請他們一起來跳舞。他們都站起來，跳呀！唱呀！真是高興的不得了。這時候太陽照着，風兒吹着，燕子飛着，許多小花兒正在地上睡着，被仙人的跳舞，唱歌聲擾醒了，小花兒們睜開眼睛一看，都說：「啊呀！真有趣呀！讓我們也起來跳舞罷。」小仙人們都對着小花們笑笑，表示歡迎，因此他們大家都在草地上跳個不息。」

教師：「講完故事了，現在我唱給你們聽好不好？」

學生：「好！」同時大家都默口無聲。

教師這時就唱新歌。唱完了，小孩子們都說：「再唱一遍。」教師連唱了三遍。

學生：歡喜。並且說：「我們要表演。」

教師：「我們先把歌唱會了再表演，比較容易些。現在大家跟我唱，不必大聲，默默的跟我唱就是了。今天一時不全會唱，但是記得了故事，一定就會唱的。」

這時有的兒童說：「我已經會唱了」。有的小朋友聽人家說會唱，也說：「我也會唱了。」

教師：「小朋友自己會唱，那是真聰明，能幹，現在我們大家一起唱幾遍罷。」（全體唱唱

幾遍)教師又說:「誰會唱請舉手。」柔則，宗紈，之珍，代京，令仁，世革，國政，樂天，都舉手。教師就請他們站起來唱一遍。

教師:「這歌是可唱又可跳舞的。你們已經會跟着唱，但是還不會跳舞。大家想想仙人跳舞的脚步是怎樣的。」

學生:「很輕!很輕!」

教師:「都對的。現在我彈琴請小朋友靜聽琴聲的高低快慢。」說罷，彈仙人舞曲。

柔則聽了先生彈了一遍，馬上舉手要試試看，先生就請他，他用兩足交換跳，和琴聲尙合。

學生:「跳得很好，我也會跳。」

教師:「誰能比柔則跳得更輕快些?」

在雍:舉手，先生請在雍跳。和柔則差不多。

教師:「柔則和在雍跳的，有許多小朋友早已會跳了。誰能跳一種和他們不同的跳法?」

宗紈:宗紈舉手。教師就請他跳，稍爲輕些快些，但是還沒有得到妥當的方法。

這時又有三四位小朋友，都舉手要來跳舞，教師請他們試一遍，結果不十分一致，教師就教他們一種三步一跳的方法，同時手臂左右分開，上身擺動。教師示範後，小朋友都舉手都要跳:

果然因得了指示，覺得容易了許多，依琴聲跳得很快活。教師再請每組各跳一遍，丙組因年齡最小，大都不會照先生指示的方法，但是也不去勉強他們，讓他們自然的跳就是了。

小朋友的心裏，急得要緊表演，教師就把仙人和花舞連唱帶做了一遍，有的小朋友很想做，看見教師做完了，馬上把手舉得高高的，教師就請舉手的兒童起來做一遍。仙人舞大多數已會跳，不過唱歌不十分嫻熟，差不多只能把意思表情出來，不能唱出大聲來。這因為今天新學的緣故。

教師：「今天小朋友很能幹，一下子已學會了許多，明天唱起歌來，一定更容易了，現在大家休息！」（接唱再會歌）

第四章 樂器的奏演

玩弄樂器，可使幼兒欣賞自己的音樂，其愉快是不言而喻的，幼兒對於玩弄樂器，自然會發生濃厚的興趣。

幼兒的筋肉控制力發達以後，就喜歡擊物作聲，藉以取樂。他如果看見了樂器，尤其能夠引起他的注意。小孩子這種興趣，我們應使之滿足，幼稚園裏，要置備各式各樣的小樂器，並組織小音樂隊，以練習團體奏演。

本章先說奏演的價值，再說設備和指導幼兒奏樂的方法。

一 團體演奏的價值

音樂隊的組織，已被認為幼兒音樂教育上的一種重要事項。他的價值，簡單的說有下列諸點：

第一，團體奏演是很愉快的活動。音樂的主要目的，是在使幼兒快樂，小孩子自己玩弄樂器，實在是很得意的。幼稚園要充滿着愉快的空氣，要使小孩子高興，如果我們能置備小巧玲瓏的樂

器，供他們玩弄，他們那有不欣然色喜之理！

第二，奏演樂器是很好的一種音樂訓練。奏演樂器——尤其是團體的奏演——可以訓練兒童的眼耳和雙手。因為在演奏的時候，大家要看好指揮者的動作，要聽着音樂中的節奏，玩弄樂器，又非使用雙手不可。這樣，眼耳手同時並用，不但可以增進孩子玩弄樂器的興趣，並且是很好的一種音樂訓練。

第三，團體演奏可以養成互助習慣。所謂音樂隊至少二人以上組織而成的，一個人單獨的演奏，當然不能稱做音樂隊，這種組織，富有團體生活的意義和精神。現在幼稚園教育，要養成幼稚生互助的習慣，團體的音樂合奏，實在是養成互助習慣的好機會。因為在演奏的時候，大家都要顧到別人，如若單獨行動，就不會有和諧愉快的聲音了。

五六歲的小孩子，有許多是不會唱歌的，對於唱歌，不發生十分的興味，但三歲以上的小孩子，沒有一個對於音樂隊的合奏，不熱烈的發生反應的。因之小音樂隊的組織，是引起幼兒音樂興趣的一個方法。

二 設備

幼稚生可以玩弄的是那些樂器？這個問題，十分重要。我們可以這樣回答：「適合于幼稚生玩

弄的樂器，是構造簡單，玩弄不費力，而且聲音很悅耳的。」凡笨重，聲音不愉快的，都不宜用。有些樂器，可以自己做的。譬如竹筒的口上包了桑皮紙，可以當作小鼓。鄉村幼稚園，往往沒有錢買現成的樂器，教師要隨時利用自然物製成簡單而聲音好聽的樂器。

幼稚生適用的器具有小鈴，小鼓，小鑊板，三角鋼，手鼓（旁邊附鈴的單面小扁鼓）木魚，小鑼，小磬等，茲將各種樂器的構造和用法大概的說明于下：

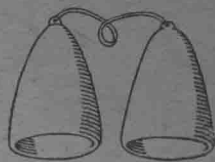
1. 小鈴 小鈴有兩種。甲種用銅做成（如甲圖）玩時左右手各持一鈴相擊發聲。乙種用木做柄，兩端是鈴，以右手握柄搖動，就發出很好聽的聲音。（如乙圖）

2. 小鼓 小鼓是中國的樂器，敲起來發出嗒嗒的聲音。

3. 三角鋼 三角鋼是鐵製的，用銅棒敲擊，發出叮叮叮的聲音。圖如下。

4. 手鼓 鼓的四邊上有鈴，並有一個空處，玩時右手握着空的地方搖着，左手敲鼓面就會發出好聽的聲音。圖如下。

5. 鑊鈸 鑊鈸不能過大，過大則玩弄不便，但亦不能太小，因為太小聲音



甲



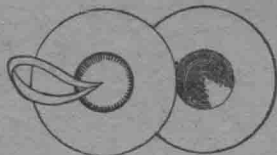
乙

便不悅耳。茲繪圖如下。

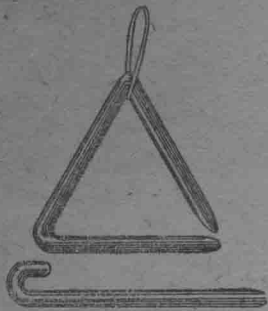
6. 木魚 木魚很輕，便于敲擊，幼稚園可置備二三個。

7. 小鑼 小鑼的聲音，「鏗鏘鏘」的爲最好聽。有許多小鑼的聲音，並不悅耳，教師在購買時須加以選擇。

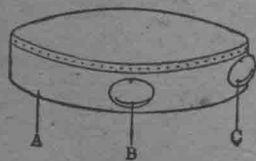
8. 小磬 在團體奏演中，這種樂器，並不十分需要，合奏時祇須一人玩弄就夠了，小磬如有二個以上，聲音反不好聽。



鑼 鈸



三角鋼



手鼓

A. 邊上的空處，用手握着此處搖動。

B. 邊上的小鈴。

三

幼稚生見了樂器，都是興高采烈，不待教師去指示，他自己便會玩這樣，玩那樣。教師要把各種樂器的名稱，玩弄的方法，和小孩子說明。大團體的奏演，幼稚生是做不來的，最初以十餘人同時奏演爲最合宜，等他們的技能增高了，再擴大組織。參加的人數多寡，視兒童能力和樂器聲音的大小而定。

音樂合奏的第一步，應使兒童知道曲譜的頓挫快慢。每次演奏以前，

要有幾分鐘自由玩弄的機會，教師在這時，可以觀察孩子們的反應。一個曲譜，可分段演奏，俟各小段純熟後，再演奏全部曲譜。幼稚生對於樂器的演奏，不是個個都會的，合奏時應以能力較強的兒童為主體，其餘的人，附合着奏弄。總括的說，團體演奏的教學，有下面的幾個要點：

1. 在團體合奏未開始前，各人先行玩弄他所愛玩弄的樂器。
2. 起初參加的人數要少些，幾個人合奏時，餘人聽着，演奏時間不能長，各人參加的機會要多，以免因急于欲演奏而擾亂秩序。
3. 演奏稍有基礎以後，一半兒童合奏，一半靜聽，時間可以略為長些。教師要留心引導聽眾注意拍子，是否正確，起止是否齊一。
4. 兒童應奏何種樂器，應視曲譜的性質而定。例如曲子的某段要搖小鈴，某一段要打小鼓，有的地方各種樂器合奏。
5. 音樂隊可舉一人做領袖，使演奏員的精神格外集中起來。
6. 各種樂器，每個兒童都應玩弄，不必指定某某人玩弄某某樂器。
7. 未演奏前，應使兒童靜聽教師彈奏。等聽熟了再自己玩弄。

除上述各點外，合奏的曲譜，必須適合兒童的程度，如果曲子太長太複雜，兒童決不能用樂器

的聲音表達曲譜的。一種樂曲，不能用得長久，兒童不願奏演時，就要更換新曲。現在舉幾個合用譜子在下面作為實例：

(一)

The image shows three systems of musical notation for guitar, each consisting of a treble staff and a bass staff. The notation includes notes, rests, and various guitar-specific symbols:

- System 1:** Treble staff has a melodic line. Bass staff has chords and single notes. Symbols: Δ S, S, Δ S, S.
- System 2:** Treble staff has a melodic line. Bass staff has chords and single notes. Symbols: Δ S, S, Δ S, CYT, B, S.
- System 3:** Treble staff has a melodic line. Bass staff has chords and single notes. Symbols: T, CT, C, T, CT, C.

(76)



(說明) 上面的曲譜裏有許多英文字母的記號,茲說明于下:

S 用兩根節奏棒在桌子上或地板上敲擊。

Ct 用拍板向手心敲。

C~~~~ 搖拍板。

Cyt 敲鑊鉞。

△ 敲三角。

T 用右手擊手鼓的鼓面。

T~~~~ 用左手搖手鼓。

B 搖鈴(僅搖一下)。

B~~~~ 搖鈴——繼續的搖下去。

(二)

Musical notation for the first system, measures 1-5. The notation includes treble and bass staves with notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chord symbols are placed below the notes.

Measures 1-5 Chord Symbols:
Measure 1: CY CY, W W
Measure 2: T T T, C CTGT
Measure 3: T T T, CT CT CT
Measure 4: T T T, CT CT CT
Measure 5: CY CY, W W

Musical notation for the second system, measures 6-10. The notation includes treble and bass staves with notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chord symbols are placed below the notes.

Measures 6-10 Chord Symbols:
Measure 6: T T T, CT CT CT
Measure 7: T T T, CT CTCT
Measure 8: CT, W
Measure 9: B, CYT
Measure 10: B, CYT

Musical notation for the third system, measures 11-15. The notation includes treble and bass staves with notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chord symbols are placed below the notes.

Measures 11-15 Chord Symbols:
Measure 11: B, CYT
Measure 12: B, CYT
Measure 13: B, CYT
Measure 14: B, CYT
Measure 15: B, CYT

Musical notation for the fourth system, measures 16-20. The notation includes treble and bass staves with notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chord symbols are placed below the notes.

Measures 16-20 Chord Symbols:
Measure 16: CT, W S
Measure 17: C, X
Measure 18: CT, W S
Measure 19: C, X
Measure 20: CT, W S
Measure 21: C, X
Measure 22: CT, W S
Measure 23: C, X
Measure 24: AT, CY


(78)

(說明)

S 節奏棒敲擊。

X 用節奏棒數拍子(以節奏棒交叉。)


Bt 用拍板向手心敲。

C  搖拍板。

Cyt. 敲鑊鈸。

Cy 以鑊鈸的一片猛擊另一片。

B. 用鈴子在手上敲一下。(鈴子的樣子見上面的乙圖)

B  搖鈴。

T 用右手擊手鼓的鼓面。

T  搖手鼓。

△ 敲三角。

W 木板響板(英文爲Wood Block)

(三)

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 4/4 time. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a bass line with eighth notes and quarter notes. Above the right hand staff, there are symbols: a triangle over 'S' and an 'X' in the first measure; a triangle over 'S' and an 'X' in the second measure; a triangle over 'S' and an 'X' in the third measure; and a triangle over 'S' and an 'X' in the fourth measure.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a bass line with eighth notes and quarter notes. Above the right hand staff, there are symbols: a triangle over 'B' and 'C' with a wavy line in the first measure; a triangle over 'B' and 'C' with a wavy line in the second measure; a triangle over 'B' and 'C' with a wavy line in the third measure; and a triangle over 'B' and 'C' with a wavy line in the fourth measure.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a bass line with eighth notes and quarter notes. Above the right hand staff, there are symbols: 'Cyt' and 'C' with a wavy line in the first measure; 'Cyt' and 'C' with a wavy line in the second measure; 'Cyt' and a wavy line in the third measure; and 'Cyt' and a wavy line in the fourth measure.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a bass line with eighth notes and quarter notes. Above the right hand staff, there are symbols: 'Cyt' and 'B' with a wavy line in the first measure; 'Cyt' and 'B' with a wavy line in the second measure; 'Cyt' and 'B' with a wavy line in the third measure; and 'Cyt' and 'B' with a wavy line in the fourth measure. Below the left hand staff, there are symbols: 'T' with a wavy line in the first measure; 'T' with a wavy line in the second measure; 'T' with a wavy line in the third measure; and 'T' with a wavy line in the fourth measure.

(說明)

S 用兩根節奏棒在桌上或地板上敲。

X 兩根節奏棒互擊。

Ct 用拍板向手心敲。

C~~~~ 搖拍板。

Cyt 敲鑊鉞。

△ 敲三角。

T~~~~ 搖手鼓。

B 把鈴搖一下。

B~~~~ 繼續的搖鈴。